

## FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA SOBRE O PRODUTO

Compatível com Sistema Global Harmonizado em evolução(Harmonized Global System, HGS)

Versão: 1

Data de revisão: 11 Abril 2006

### 1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

**Código do produto:** J066  
**Nome do produto:** FIXAFRAC\* J66 Diverting Agent  
**Identificação da companhia:** Schlumberger Technology Corporation  
110 Schlumberger Drive  
Sugar Land, Texas 77478, USA  
Telephone: 1-281-285-7873  
**Número de telefone de emergência:** USA: 1-281-595-3518  
**Utilização da substância / Preparação:** Utiliza como aditivo de cementación en aplicaciones petroleras.

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

#### RESUMO DE EMERGÊNCIA

**Principais riscos físicos:** nenhuns perigos físicos classificados.  
**Principais riscos para a saúde:** Pode ser ligeiramente irritante aos olhos. Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposic?o repetida. .  
**Outros perigos:** Pó.  
**Precauções:** Evitar o contacto com os olhos. Manter os recipientes herméticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado.  
**CLASSIFICAÇÃO HMIS:** Saúde: 1 Inflamabilidade: 0 Perigo físico: 0 PPE: B

**Estado físico:** Grânulos **Cor:** Branco **Cheiro:** Nenhum(a)

**Principais meios de exposição:**  
Olhos. Contacto com a pele.

### 3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Produto classificado como non-perigoso.

Componentes	No. CAS	Peso %
Sodium chloride	7647-14-5	60 - 100

### 4. PRIMEIROS SOCORROS

**Contacto com os olhos:** Enxaguar. Procure atendimento médico se ocorrer irritação.  
**Contacto com a pele:** Lavar imediatamente com muita água e sabão.  
**Ingestão:** Lavar a boca. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Consultar o médico.  
**Inalação:** Mudar para o ar livre. Consultar o médico. Se a respiração tiver sido suspensa, iniciar a respiração artificial. Chamar imediatamente um médico.

**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

**Perigo de incêndio:** Não combustível.

**Ponto de ignição:** Não inflama.

**Temperatura de auto-ignição:** Não aplicável

**Limites de inflamabilidade no ar:**

**Inferior:** Não aplicável.

**Superior:** Não aplicável.

**Propiedades oxidantes:** Nenhum(a).

**Meios de extinção de incêndios adequados:**

Nenhum é necessário.

**Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança:**

Não conhecidos.

**Perigos especiais de exposição que surgem da substância ou da preparação mesma; dos seus produtos de combustão ou dos gases libertados:**

Nenhum(a).

**Equipamento de protecção especial para bombeiros:**

Adapte as medidas de combate a incêndios às condições ambientais.

**Classificação NFPA:**

**Saúde:** 1

**Inflamabilidade:** 0

**Instabilidade:** 0

**Especial:** Nenhum(a)

**6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS**

**Principais riscos físicos:** nenhuns perigos físicos classificados.

**Outros perigos:** Pó.

**Precauções individuais:** Não requer precauções especiais.

**Métodos de limpeza:** Varrer com p e vassoura para contentores adequados para eliminação de resíduos. Depois de limpar, lavar os resíduos com água.

**Precauções ambientais:** Não conhecidos.

**7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

**Manuseamento:**

**Precauções:** Evitar o contacto com os olhos. Manter os recipientes herméticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado.

**Recomendação para um manuseamento seguro:** Pôr um equipamento de protecção conveniente.

**Medidas técnicas/Condições de armazenamento:** Keep material dry.

**Requisitos de embalagem:** Saco de papel (com mínimo de 3 camadas) ou outro recipiente industrial próprio para materiais em pó ou granulados.

**Produtos incompatíveis:** Não conhecidos.

**8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO E PROTECÇÃO INDIVIDUAL**

**Medidas de planeamento:** Assegurar ventilação adequada.

<b>Medidas de higiene:</b>	Manter concentrações de ar abaixo do limite de exposição. Use os cuidados e limpeza necessários.
<b>Protecção respiratória:</b>	Nenhum normalmente, necessário. Usar equipamento respiratória adequado, quando a ventilação for insuficiente. Se provoca poeira ou névoa, use respirador aprovado pela NIOSH com protecção contra pó e névoa (codificação de cor: cinza ou 3M 8210).
<b>Protecção dos olhos:</b>	Óculos de segurança com anteparos laterais.
<b>Protecção das mãos:</b>	Luvas de algodão.
<b>Protecção do corpo e da pele:</b>	Roupa limpa para cobrir o corpo.

### Limites De Exposição Ocupacional

ACGIH - TLVs	OSHA - PELs
--------------	-------------

#### Nuisance dust:

ACGIH: inhalable particulate TLV-TWA=10 mg/m<sup>3</sup>; respirable particulate TLV-TWA= 3 mg/m<sup>3</sup>

## 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

<b>Perigo de incêndio:</b>	Não combustível.
<b>Estado físico:</b>	Grânulos
<b>Cor:</b>	Branco
<b>Cheiro:</b>	Nenhum(a)
<b>Limite do cheiro:</b>	Não existe informação disponível
<b>pH:</b>	Não existe informação disponível.
<b>Ponto de ebulição:</b>	1413 °C / 2575.4 °F
<b>Ponto de ignição:</b>	Não inflama.
<b>Limites de inflamabilidade no ar:</b>	
<b>Inferior:</b>	Não aplicável.
<b>Superior:</b>	Não aplicável.
<b>Densidade da massa:</b>	1120 kg/m <sup>3</sup>
<b>Ponto de derretimento:</b>	801 °C / 1473.8 °F
<b>Temperatura de decomposição:</b>	Dados não disponíveis.
<b>Solubilidade:</b>	
<b>Solubilidade em água:</b>	Completamente miscível com água.
<b>Lipossolubilidade:</b>	Não existe informação disponível.
<b>Coefficiente de partição (n-octanol/água):</b>	Não aplicável.
<b>Pressão de vapor:</b>	Não aplicável
<b>Densidade do vapor:</b>	Não aplicável
<b>Viscosidade:</b>	Não aplicável.
<b>Velocidade de evaporação:</b>	Dados não disponíveis
<b>% Volatilidade:</b>	Dados não disponíveis

## 10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

**Estabilidade:**  
Estável.

**Condições a evitar:**  
Não conhecidos.

**Non compatibilidade com outras substâncias:**  
Não conhecidos.

**Produtos de decomposição perigosos:**

Nenhum(a).

**Polimerização perigosa:**

Uma polimerização perigosa não ocorre.

**Outros perigos:**

Pó.

**11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA****INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DO PRODUTO****Perigo agudo para a Saúde**

<b>Contacto com os olhos:</b>	Pode ser ligeiramente irritante.
<b>Contacto com a pele:</b>	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida. .
<b>Ingestão:</b>	Se não espera que o ingestão acidental de quantidades pequenas cause efeitos adversos. A ingestão de grandes quantidades pode ser nocivo.
<b>Inalação:</b>	A inalação do pó pode causar taquipneia, aperto no peito, dor de garganta e tosse.
<b>Sensibilização-Pulmão:</b>	Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.
<b>Sensibilização-Pele:</b>	Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.
<b>Produtos toxicologicamente sinérgicos:</b>	Não conhecidos.

**Perigo crónico para a Saúde**

<b>Efeitos cancerígenos:</b>	Não conhecidos.
<b>Efeitos mutagénicos:</b>	Não se tem conhecimento de que cause danos genéticos hereditários.
<b>Teratogénico:</b>	A informação que não lhe são tidas pode causar defeitos do nascimento ou que tem efeitos injurios em um feto se tornando.
<b>Toxicidade reprodutiva:</b>	A informação que não lhe é tida pode afetar as funções e os órgãos reprodutíveis negativamente.
<b>Efeitos sobre os órgãos específicos:</b>	Não conhecidos.

**INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DO COMPONENTE**

Componentes	Efeitos sobre os órgãos específicos	LD50 / LC50
Sodium chloride		= 3 g/kg (Oral LD50; Rat) > 10 g/kg (Dermal LD50; Rabbit) > 42 g/m <sup>3</sup> (Inhalation LC50; Rat) 1hr

**12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA****Informação do Produto****Persistência / Degradabilidade:**

Inerentemente biodegradável.

**Bioacumulação:**

Nenhum(a).

**Toxicidade aquática:**

Este produto não tem efeitos ecológicos e toxicológicos conhecidos.

**Informação componente**

Sodium chloride

**Bioacumulação:** Não aplicável**Persistência e degradabilidade:** Não aplicável.**Dados Da Espécie Dos Peixes** = 12946 mg/L (LC50; Lepomis macrochirus)**De Água Fresca** = 7650 mg/L (LC50; Pimephales promelas)

= 9675 mg/L (LC50; Lepomis macrochirus)

**Dados Da Pulga Da Água** = 1000 mg/L (EC50; Daphnia magna)**13. QUESTÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO****Resíduos de desperdícios/produto não utilizado:**

Aterro sanitário ou outro método aceitável que obedeça aos regulamentos locais.

**Embalagens contaminadas:**

Enviar os sacos vazios para um aterro sanitário. Inutilizar outros tipos de recipientes por meio de perfuração ou compactação e enviar para aterro sanitário, a menos que tal seja proibido pela regulamentação local.

**14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE****DOT (USA):****CERCLA RQ:** Nenhum(a)**Classificação de perigo:** Não regulado.**Nome de embarque** Não regulado**correcto:****Etiqueta(s):** Não exigido**IMDG/IMO:****Nome de embarque** Não regulado**correcto:****Referencia un:** Nenhum(a)**ICAO/IATA****Nome de embarque** Não regulado**correcto:****Número da ONU:** Nenhum(a)**TDG (Canada):**

---

<b>Nome de embarque correcto:</b>	Não regulado
<b>Numero pin:</b>	Nenhum(a)

**Note 1:**

For the applicable placard selection refer to the appropriate transport regulations; the selection may vary depending on the cargo size and categories of other hazardous materials in the cargo.

**15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO****Inventários internacionais**

<b>USA (TSCA):</b>	This product complies with TSCA requirements.
<b>Canada (DSL):</b>	This product complies with DSL requirements.
<b>EU EINECS/ELINCS</b>	Este produto complies com as exigências de EINECS/ELINCS.
<b>Japan (ENCS):</b>	This product does not comply with JPENCS
<b>China:</b>	This product complies with China inventory requirements.
<b>Australia (AICS):</b>	All the constituents of this material are listed on the Australian Inventory of Chemical Substances (AICS).

**Classificação de Perigo****16. OTHER INFORMATION****Referências Atuais:**

1. Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents and Biological Exposure Indices. *American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Cincinnati OH.*
2. IARC Monographs on the Evaluation of the Carcinogenic Risk of Chemicals to Man. *World Health Organization, International Agency for Research on Cancer. Geneva, Switzerland.*
3. Annual Report on Carcinogens. National Toxicology Program. *U.S. Department of Health and Human Services, Public Health Service.*
4. NIOSH Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS). *National Institute for Occupational safety and Health. Cincinnati, OH.*
5. LOLI Database.

**Explicação dos termos:**

ACGIH:	American Conference of Governmental Industrial Hygienist
ACGIH-TL:	Threshold Limit Value
DSL:	Domestic Substance List
HMIRC:	Hazardous Materials Information Review Commission
IARC:	International Agency for Research on Cancer
NTP:	National Toxicology Program
NIOSH:	National Institute of Occupational Safety & Health
NIOSH-REL:	Recommended Exposure Limit
OSHA:	Occupational Safety & Health Administration
OSHA-PEL:	Permissible Exposure Limit
TSCA:	Toxic Substance Control Act (Inventory)

Occupational Exposure Limits indicators: TWA - Time Weighted Average; STEL - Short Term Limit; C - Ceiling Limit; units: [mg/m<sup>3</sup>]

**ACGIH Notations:**

"Skin" refers to the potential significant contribution to the overall exposure by the cutaneous route, including mucous membranes and the eyes, either by contact with vapors or by direct skin contact with the substance.

"A" notation indicates carcinogenicity as follows:

ACGIH classification: A1 - Confirmed Human Carcinogen; A2 - Suspected Human Carcinogen; A3 - Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans; A4 - Not Classifiable as a Human Carcinogen; A5 - Not suspected as a Human Carcinogen.

"SEN" refers to the potential for an agent to product sensitization as confirmed by human and animal data.

**Section(s) revised:** MSDS fully updated in the new database.  
**Conselhos adicionais:** Consulte o seu fornecedor se o material se destina a aplicações especiais tais como indústria alimentar e fins de higiene, médicos ou cirúrgicos.

**Preparado por:** Well Services Safety & Environment (WSSE)

**Data de revisão:** 11 Abril 2006

La información y recomendaciones que aquí se encuentra, estan basadas en pruebas que se consideran fiables. Por lo tanto, Schlumberger no garantiza su exactitud o integridad NI CUALQUIERIA DE ESTA INFORMACION CONSTITUYE UNA GARANTIA, TANTO IMPLICITA COMO EXPRESADA, PARA LA SEGURIDAD DE LOS VIENES, LA MERCANTABILIDAD DE LOS VIENES O LA CONDICION DE LOS VIENES PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR. Podría requerirse ajustes para confirmar las condiciones actuales de uso. Schlumberger asume ninguna responsabilidad de los resultados obtenidos o por daños consequentes ó consiguientes, incluyendo perdidas de ganancia debido al uso de esta información. Ninguna garantía contra infringimiento de cualquier patente, propiedad registrada ó marca de fábrica ha sido hecha ó implicada

**End of the Material Safety Data Sheet**